



TT

**13 282**  
**Windmühle**



Vorderseite

**DE** Dieser Bausatz wurde sorgfältig gepackt und geprüft. Trotzdem kann ein Teil fehlen oder fehlerhaft sein. Bitte teilen Sie uns dann die Artikel-Nummer und Bezeichnung dieses Bausatzes sowie die Positions-Nummer des betreffenden Teiles mit.  
**AT** Ersatz wird kostenlos nachgeliefert. Die nummerierten Teile werden entsprechend der Bauanleitung zusammengefügt.  
**CH** Bitte benutzen Sie Kleber, der sich für Polystyrol eignet.  
Vorschläge, Hinweise und Empfehlungen zu unseren Bausätzen sind uns jederzeit willkommen. Gegen Gebühr können

**(GB)** This assembly kit has been carefully examined and packaged. It may still be possible that a part is missing or defective. In such case, please let us have the article number and the designation of this assembly kit as well as the item number of the part concerned. We shall immediately replace it. The numbered parts are assembled in accordance with the assembly instructions. Please use adhesive that is suitable for polystyrene. Improvements, suggestions and/or definitions can be sent to us at any time. We shall be pleased to receive them. A postage-free envelope is available from our website.

**FR** Ce kit a été soigneusement conditionné et vérifié. Il peut toutefois arriver qu'une pièce manque ou soit défectueuse. Indiquez-nous s.v.p. le numéro de référence et le nom de ce kit ainsi que le numéro de position de la pièce concernée.  
**BE** La pièce de remplacement vous sera livrée gratuitement. L'assemblage des pièces numérotées a lieu conformément à la notice d'instructions. Veuillez utiliser une colle adaptée au polystyrène. Faites nous part de vos préconisations, conseils et recommandations relatifs à nos kits de maquettes, ils sont en permanence les bienvenus. Vous pouvez demander notre catalogue contre règlement.  
**CH**

 Tato stavebnice byla pečlivě zabalená a zkontrolována. Přesto se může stát, že bude některý z dílů chybět nebo bude vadný. V takovém případě nám sdělte číslo a název stavebnice spolu s číslem poříšeného dílu. Náhradní díl dodáme zdarma. Číslované díly sestavujte v souladu s pracovním návodem. Použijtele lepidlo vhodné k lepení polystyrenu. Díkydil rádi uvítáme vaše návrhy, informace a doporučení, která se týkají našich stavebnic. Za poplatek vám zasláme naši katalog.

**SK** Táto stavebnica bola starostlivo zabalená a skontrolovaná. Napriek tomu môže nejaký diel chýbať alebo byť chybný. Prosím, oznámite nám potom číslo výroby a označenie tejto stavebnice, ako aj číslo položky príslušného dielu. Náhrada bude dodaná bezplatne. Čísované diely sa prípajajú podľa montážneho návodu. Použite prosím lepidlo, ktoré je vhodné na polystýren. Návrhy, upozornenia a odporúcania k našim stavebniciam sú kedykoľvek vitane. Za poplatok si môžete upevniť naši katalóg.

**PL** Ten zestaw montażowy został starannie sprawdzony i zapakowany. Mimo wszystko może brakować jednej z części lub może być ona wadliwa. Uprzejmie prosimy o przekazanie nam numeru artykułu i oznaczenia niniejszego zestawu montażowego oraz numeru pozycji odpowiedniej części. Brakujące elementy dostarczymy bezpłatnie. Ponumerowane elementy montuje się zgodnie z instrukcją montażu. Prosimy o stosowanie kleju właściwego dla poliestrów. Będziemy wdzięczni za wszelkiego rodzaju uwagi, propozycje i wskazówki dotyczące naszych wyrobów. Za opłatą możecie Państwo otrzymać nasz katalog.

**(HU)** A készlet gondosan és ellenőrzés mellett lett besomagolva. Ennek ellenére előfordulhat, hogy hiányzik vagy hibás valamelyik alkatrész. Ilyen esetben kérjük, adja meg nekünk a termékszámot és a készlet megnevezését, valamint a szóban forgó alkatrész tétesszámát. A pótalkatrész ingyenek utána szállítjuk. A számosztott részeket a szerelési útmutató szerint kell összeszerelni. Kérjük, használjon polisztirolhoz alkalmazott ragasztót. mindenkor örömmel fogadjuk javaslatait, megjegyzéseit és ajánlásait előre gyártott elemeinkre vonatkozóan. Díj mindenben megrendelhető kártalálásunkat.

**ES** Este kit de construcción ha sido minuciosamente empaquetado y revisado. No obstante, puede faltar o ser defectuosa una pieza. Comuníquenos entonces el número de artículo y el nombre del kit de construcción, así como el número de orden de la parte en cuestión. El reembolso será remitido gratuitamente. Las piezas numeradas son ensambladas conforme a las instrucciones de montaje. Utilice cola apta para poliestireno. Celebramos recibir en todo momento sugerencias, comentarios y recomendaciones en relación con nuestros kits de construcción. Contra el pago de un cargo puede solicitar nuestro catálogo.

**PT** Este kit foi embalado e controlado com acurácia. Não obstante pode faltar uma peça ou ela pode apresentar uma falha. Nesse caso é favor indicar-nos o número de artigo e a designação deste kit e ainda o número de posição da peça em questão. Uma peça de reposição será enviada gratuitamente. As peças numeradas são unidas conforme descrito na instrução de montagem. É favor usar uma calha adequada para poliestireno. Aceitamos de bom grado sugestões, indicações e recomendações relativas aos nossos kits. Pode encomendar o nosso catálogo, pagando uma taxa.

**IT** Questo kit per il modellismo è stato confezionato e controllato con cura. Ma nonostante tutto potrebbe mancare oppure essere difettoso un componente. Vi preghiamo di comunicarci il codice e la denominazione del kit come pure il numero di posizione del pezzo mancante. Provvederemo ad una sostituzione gratuita. I pezzi numerati verranno assemblati seguendo le istruzioni per il montaggio. Vi preghiamo di voler utilizzare una colla per il polistirolo. Accettiamo con piacere eventuali proposte, indicazioni e consigli in merito ai nostri kit da montare. È possibile richiedere il nostro catalogo dietro pagamento di un contributo per le spese.

**NL** Deze bouwset werd zorgvuldig verpakt en gecontroleerd. Niettemin kan er een deel ontbreken of fouten bevatten. Gelieve ons dan artikelnummer en benaming van deze bouwset en het positienummer van het betreffende deel mee te delen. Terveling wordt kosteloos nageleverd. De genummerde delen worden overeenkomstig de bouwhandleiding ingegezet. Gelieve voor polystyreen geschikte stickers te gebruiken. Voorstellen, aanwijzingen en aanbevelingen bij onze bouwsets zijn altijd welkom. Tegen vergoeding kunt u onze catalogus aanvragen.

**DK** byggesætter et omhyggigt erhverv og kontorrom. Skalne pakker dog angiver interiøre målinger, da de ikke er helt målende dækket. Oplys artiklenummer og byggesætets navn samt delens placeringer Derefter fremsendes reservedele gratis. De nummererede dele samles i henhold til byggevejledningen. Anvend lim til polystyrenholdige materialer. Vi modtager gerne forslag, tips og anbefalinger vedrørende vores byggesæt. Vores katalog kan bestilles mod betaling.

**FI** Tämä mallisarja on pakkau ja tarkastettu huolellisesti. Sita huolimalla ova voi puuttua tai olla viilainen. Ilmoita meille silloin tämän mallisarjan tuotenumero ja nimike sekä kyseisen osan numero. Varoava toimitetaan ilmaiseksi. Numeroidut osat kootaan kokoonpano-ohjeen mukaan. Käytää liimaata, joka soveltuu polystyreenille. Ottamme mielellämme vastaan mallisarjojamme koskevia ehdotuksia, huomautuksia ja suosituksia. Voit tilata luettelonne maksua vastaan.

**(SE)** Denna byggsats har förpackats och testats noggrant. Likväl kan en del fattas eller vara defekt. Var vänlig meddelda oss så länge vi har byggsatsens artikelnummer och beteckning samt frågavaraendets positionsumma. En ersättning levereras gratis. De numerade delarna sätts ihop i enlighet med instruktionen. Var vänlig använd lim som lämpar sig för polystyren. Vi tar alltid gärna emot förslag, tips och rekommendationer vad gäller våra byggsatser. Mot en avgift kan du beställa våra kataloger.

**NO** Dette byggesettet ble omhyggelig pakket og kontrollert. Det kan likevel mangle en del eller være mangelfullt. Vær vennlig å meddeL til oss produksjonsnummeret og betegnelsen til dette byggesettet samt posisjonsnummeret til den tilsvarende delen. Vi etterleverer erstattning uten kostnader. De nummererte delene settes sammen i henhold til byggeveiledningen. Benytt et lim som er egnet for polystyrol. Forslag, henvisninger og anbefalinger til våre byggesett er til enhver tid velkommen. Du kan bestille katalogen vår mot et gebyr.

**RO** Acest set construcțiv a fost ambalat și verificat cu atenție. Totuși poate să lipsească o piesă sau să fie defectă. Vă rugăm să ne comunicați în acest caz numărul articolului și denumirea acestui set construcțiv precum și numărul de poziție al pieselor respective. Se va livra ulterior gratuit o piesă înlocuitoare. Pieselete numerotate sunt asamblate conform instrucțiunilor de construcție. Vă rugăm să utilizați un adeziv, care este adecvat pentru polistiren. Sfaturi, indicatii și recomandări în privința seturilor noastre constructive sunt întotdeauna bine-venite. Contra unui taxă puteti solicita

**(SI)** Ta gradbeni komplekt je bil skrbno preverjen in zapakiran. Kljub temu lahko manjka oz. je poškodovan kakšen sestavni del. V tem primeru nam sporočite številko izdelka in oznako gradbenega kompleta ter številko položaja manjšajočega/ poškodovanega dela. Nadomestno velik del vam bomo poslali brezplačno. Oštreljene dele sestavite glede na gradbena navodila. Uporabljajte le lepila, ki so primerna za polistrol. Vedno so dobrodrušni predlogi, napotki in priporočila glede naših gradbenih kompletov. Proti plačilu pa lahko naročite naš katalog.

**TR** Bu malzeme düzgünce paketlenmiştir ve kontrol edilmiştir. Bu rağmen bir parça eksik veya hatalı olabilir. Bu durumda bu malzemelin ünvanmasını ve adresini ve ile ilgili parçanın pozisyonunu bilmelisiniz. Yedek parçalar ücretsiz olarak gönderilir. Numaralandırılmış olan parçalar montaj kilavuzuna göre birleştirilir. Lütfen polisitrene uygun bir yapıstırıcı kullanınız. Malzemelerimize ilişkin önerileri, bilgileri ve tâsvileri her zaman hoş karşılayız. Katalogumuzu ücret karşılığında talep edebilirsiniz.

**(HR)** Ovaj komplet za gradnju je brižljivo pakiran i provjeren. Unatoč tomu može nedostajati neki dio. Molimo Vas da nam javite broj artikla i naziv kompleta za gradnju kao i broj pozicije dotičnog dijela. Zamjeniško će biti besplatno isporučen. Numerirani dijelovi se spajaju zajedno prema uputstvu za gradnju. Molimo upotrebljavati ljepljivo koje je prikladno za polistirol. Preporuke, prijedlozi i savjeti za naše komplete za gradnju su dobrodošli u svaku dobu. Naš katalog možete zatražiti uz plaćanje naknade.

**(RUS)** Этот комплект был тщательно проверен и упакован. Тем не менее, какой-либо детали может не хватать

**RU** или одна из деталей может быть повреждена. В этом случае сообщите нам, пожалуйста, о артикуле и наименовании комплекта, а также позиционный номер соответствующей детали. Мы постаем Вам бесплатно замену. Нумерованные детали собираются в соответствии с инструкцией по сборке. Используйте клей для полистирола. Если у Вас есть предложения, советы и рекомендации, то мы с удовольствием примем их. За дополнительную плату Вы можете заказать наш каталог.

**(BG)** Този комплект е внимателно опакован и проверен. Възприета вамира е възможно някакчасть от липсата или да е дефектна. Моля, посочете номера на артикула и обозначението на този комплект, както и позиционния номер на съответната част. Замяната ще бъде извършена от нас бесплатно. Номираниите части се глобятав съответствие с ръководството за слобагане. Моля, използвайте липло, което е подходящо за пописторол. Изпращанията ни по всяко време предложения, указания и препоръки във връзка с нашите модели. Срещу заплащане можете да си поръчате нашият каталог.

**МК** Овој сет внимателно е спакуван и проверен. Сепак може да недостасува некој дел или да има грешки во него. Во тој случај молиме да ги соопштите бројот на производот и ознаката на овој сет како и позициониот број на соодветниот дел. Надоместот бесплатно ќе се испорача. Нумерираните делови се склопуваат во склад со упатството. Молиме да употребувате лепак, кој што е соодветен за полистирол. Предпози, напомени и препораки во однос на нашите сетови ни се секогаш добредојдени. Со плаќање можете да побарате наш каталог.

Овај комплет за грађу је пажљиво пакован и проверен. Успркос томе може да недостаје неки део. Молимо Вас да напоменете број артикула и назив комплета за грађу као и број позиције дотичног дела. Замена за тај део ће бити достављена бесплатно. Нумерицки делови се спајају заједно према упутству за грађу. Молимо употребљавати лепак који је подесан за полистирен. Препоручујемо, предлози и савети за наше комплете за грађу су увек добродошли. Наш каталог можете затражити уз плаќање накнаде.

**GR** Αυτό το σε κατασκευές συναρπάζεις και ελέγχη προσεκτικά. Πως όλα αυτά δεν αποτελείται να λείπει ή να είναι ελαπτικότατα ξένα κομμάτια. Στην περίπτωση αυτή παραπλέον με μας κοντούνται τον αιώνιμ προϊόντας και τον χαρακτήρα αυτού του σε κατασκευές καθώς και τον αιώνιμ που τανάλογον εναρμονίται. Η αντικατάσταση είναι δοφερά. Τα αριθμητικά τεράζια συναρπάζονται σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης. Παρακαλούμε να χρηματοποιείτε κόπας κατάτλαγμή για πολυτελεία. Ειρηνάρχος δεχόμαστε τις ιδέες σας, τις υποδέξιες σας και τις συντάσσεις σας. Μπορείτε να πονοεστείτε τα κατάλανά μας να χειροτελέσουν.

**Auhagen GmbH**  
OT Hüttengrund 25  
D-09496 Marienberg/Erzgeb.  
Fon: +49 (0) 37 35. 668466  
[info@auhagen.de](mailto:info@auhagen.de)

---

Alle Bauanleitungen auf  
[www.auhagen.de](http://www.auhagen.de)

# Auhagen

**Auhagen GmbH**  
OT Hüttengrund 25  
D-09496 Marienberg/Erzgeb.  
Fon: +49 (0) 3735 668466  
[info@auhagen.de](mailto:info@auhagen.de)

